

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине «**Стилистика китайского языка**»

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

Заведующий кафедрой

Софья Комельникова
«20» 05- 2022 г.

Волгоград
2022

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний (ОПК-8);
- способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-10).

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

| Код компетенции | Этап базовой подготовки | Этап расширения и углубления подготовки | Этап профессионально-практической подготовки |
|------------------------|---|---|---|
| УК-4 | Иностранный язык, Коммуникативный практикум английского языка, Коммуникативный практикум китайского языка, Литература Великобритании, Литература Китая, Методика обучения и воспитания (английский язык), Методика обучения и воспитания (китайский язык), Практика устной и письменной речи (английский язык), Практика устной и письменной речи (китайский язык), Практическая грамматика английского языка, Практическая грамматика китайского языка, Практическая фонетика английского языка, Практическая фонетика китайского языка, Речевые практики, Стилистика английского языка, | Анализ текста (английский язык), Анализ текста (китайский язык), Латинский язык, Русский язык | |

| | | | |
|-------|---|---|--|
| | Стилистика китайского языка, Страноведение Великобритании, Страноведение Китая, Теоретическая грамматика английского языка, Теоретическая грамматика китайского языка | | |
| ОПК-8 | Педагогика, Психология, Стилистика английского языка, Стилистика китайского языка, Теоретическая грамматика английского языка, Теоретическая грамматика китайского языка, Теоретическая фонетика английского языка, Теоретическая фонетика китайского языка | | Производственная (педагогическая по английскому языку) практика, Производственная (педагогическая по китайскому языку) практика, Производственная (педагогическая) практика, Учебная (предметная по английскому языку) практика, Учебная (предметная по китайскому языку) практика, Учебная (технологическая по педагогике) практика, Учебная (технологическая по психологии) практика |
| ПК-10 | Коммуникативный практикум английского языка, Коммуникативный практикум китайского языка, Лексикология английского языка, Лексикология китайского языка, Практика устной и письменной речи (английский язык), Практика устной и письменной речи (китайский язык), Практическая грамматика английского языка, Практическая грамматика китайского языка, Практическая фонетика английского языка, Практическая фонетика китайского | Анализ текста (английский язык), Анализ текста (китайский язык), История английского языка, История китайского языка, Латинский язык, Языкознание | Производственная (научно-исследовательская, лингвистическая) практика, Производственная (научно-исследовательская, методическая) практика, Производственная (педагогическая по английскому языку) практика, Производственная (педагогическая по китайскому языку) практика |

| | | | |
|--|---|--|--|
| | языка, Стилистика английского языка, Стилистика китайского языка, Теоретическая грамматика английского языка, Теоретическая грамматика китайского языка | | |
|--|---|--|--|

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

| № | Разделы дисциплины | Формируемые компетенции | Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть») |
|----------|---|--------------------------------|---|
| 1 | Предмет стилистики как науки. Ее место среди лингвистических дисциплин. | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные черты и направления развития китайской и отечественной стилистики, базовые термины и понятия учебной дисциплины, а также основы специальных научных знаний в области стилистики и результаты исследований в педагогической деятельности; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – определять роль стилистики как лингвистической дисциплины, а также уметь использовать специальные научные знания в области стилистики и результаты исследований при осуществлении педагогической деятельности; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основными понятиями и терминами стилистики, навыком выбора педагогических технологий профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований в области стилистики, а также владеть навыками использования ИКТ для реализации делового общения; |
| 2 | Классификация функциональных стилей китайского языка. | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные определения функциональных стилей; |

| | | | |
|---|--|--------------------|---|
| | | | <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – определять и дифференцировать функциональные стили, а также осуществлять профессиональную деятельность со знанием закономерностей функционирования китайского языка и его функциональных разновидностей; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками обнаружения стилистических ошибок в речи и приемами их исправления, а также принципами выбора регистра общения, языковых средств и навыками решения профессиональных задач в зависимости от речевой ситуации; |
| 3 | Объекты изучения китайской фразеологии. Основные разряды фразеологических единиц китайского языка. | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – историю развития китайской фразеологии, ее классификацию; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – дифференцировать основные разряды фразеологических единиц; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – техникой использования и подбора фразеологических единиц в процессе речевого общения; |
| 4 | Выразительные средства и стилистические приемы. | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности функционирования китайских лексических стилистических приёмов и выразительных средств; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – находить выразительные средства и стилистические приемы в текстах разных функциональных стилей; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками использования различных групп выразительных средств и стилистических приемов; |
| 5 | Комплексный анализ текста. | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – порядок выполнения анализа текста на китайском языке; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать тексты различных функциональных стилей на китайском языке; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основами комплексного анализа текста на китайском языке; |

Критерии оценивания компетенций

| Код компетенции | Пороговый (базовый) уровень | Повышенный (продвинутый) уровень | Высокий (превосходный) уровень |
|------------------------|---|--|--|
| УК-4 | <p>Имеет общие теоретические представления о формах, видах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, о нормах русского литературного и иностранного языка, о правилах построения устных и письменных высказываний на государственном языке РФ и иностранном языках.</p> <p>Демонстрирует умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах), не в полной мере соблюдая деловой этикет и/или без учета стилистической дифференциации.</p> <p>Слабо владеет навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. Может осуществлять</p> | <p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания о формах, видах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, о нормах русского литературного и иностранного языка, о правилах построения устных и письменных высказываний на государственном языке РФ и иностранном языках.</p> <p>Демонстрирует хорошее умение использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах) с соблюдением делового этикета и/или с учетом стилистической дифференциации.</p> <p>Хорошо владеет навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. Способен самостоятельно осуществлять</p> | <p>Имеет глубокие теоретические знания о формах, видах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, о нормах русского литературного и иностранного языка, о правилах построения устных и письменных высказываний на государственном языке РФ и иностранном языках.</p> <p>Демонстрирует умение свободно вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном (ых) языке (ах) с соблюдением делового этикета и с учетом стилистической дифференциации.</p> <p>Свободно и уверенно владеет навыками использования языковых средств для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.</p> <p>Проявляет полную самостоятельность при осуществлении коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.</p> |

| | | | |
|-------|---|---|--|
| | коммуникацию в цифровой среде по определенному алгоритму без учета специфики профессиональных целей. | коммуникацию в цифровой среде с учетом специфики профессиональных целей. | |
| ОПК-8 | <p>Демонстрирует неполные знания содержания предметной области; психолого-педагогических дисциплин.</p> <p>Испытывает некоторые затруднения при использовании методов анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний, в том числе в предметной области. Слабо владеет навыками анализа педагогических ситуаций и профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний.</p> <p>Имеет теоретические представления о научно-обоснованных закономерностях организации образовательного процесса с учетом предметной области</p> <p>Испытывает некоторые затруднения при проектировании и осуществлении учебно-</p> | <p>Демонстрирует базовые знания содержания предметной области; психолого-педагогических дисциплин. Может самостоятельно применять методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний, в том числе в предметной области. Владеет навыками анализа типовых педагогических ситуаций и профессиональной рефлексией на основе специальных научных знаний. Имеет базовые теоретические знания о научно-обоснованных закономерностях организации образовательного процесса с учетом предметной области</p> <p>Может самостоятельно проектировать и осуществлять учебно-</p> | <p>Демонстрирует всестороннее, системные знания содержания предметной области; психолого-педагогических дисциплин.</p> <p>Проявляет полную самостоятельность и творческий подход при применении методов анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний, в том числе в предметной области.</p> <p>Владеет навыками анализа типовых и нестандартных педагогических ситуаций и профессиональной рефлексией на основе специальных научных знаний. Имеет глубокие теоретические знания о научно-обоснованных закономерностях организации образовательного процесса с учетом предметной области. Может самостоятельно, эффективно проектировать и осуществлять учебно-воспитательный процесс с опорой на психолого-педагогические и предметные знания. Свободно владеет навыками проектирования и осуществления учебно-воспитательного процесса: самостоятельно . решает типовые и нестандартные профессиональные задачи по проектированию и реализации обучения, воспитания и развития учащихся с опорой на психолого-педагогические и предметные знания.</p> |

| | | | |
|-------|---|--|--|
| | воспитательного процесса с опорой на психолого-педагогические и предметные знания. Слабо владеет навыками проектирования и осуществления процесса образования, воспитания и развития учащихся с учетом психолого-педагогической и предметной областей знаний. | предметные знания. Владеет навыками проектирования и осуществления учебно-воспитательного процесса: самостоятельно . решает типовые профессиональные задачи по проектированию и реализации обучения, воспитания и развития учащихся с опорой на психолого-педагогические и предметные знания. | |
| ПК-10 | Демонстрирует общие, но неструктурированные знания системы лингвистических явлений и закономерностей их функционирования в изучаемом иностранном языке. В целом демонстрирует умение определять функциональные разновидности иностранного языка, испытывает некоторые затруднения при отборе языковых средств, адекватных ситуации общения. | Демонстрирует достаточно глубокие знания системы лингвистических явлений и закономерностей их функционирования в изучаемом иностранном языке. Умеет определять и использовать функциональные разновидности иностранного языка для решения профессиональных задач; в большинстве случаев корректно использует языковые средства, обусловленные ситуацией общения. | Демонстрирует глубокие, систематизированные и всесторонние знания лингвистических явлений и закономерностей их функционирования в изучаемом иностранном языке. В полной мере и на высоком уровне умеет определять и использовать функциональные разновидности иностранного языка для решения профессиональных задач; безошибочно и свободно использует языковые средства, релевантные для конкретной ситуации общения. |

**Оценочные средства и шкала оценивания
(схема рейтинговой оценки)**

| № | Оценочное средство | Баллы | Оцениваемые компетенции | Семестр |
|---|-----------------------------------|-------|-------------------------|---------|
| 1 | Подготовка к семинарским занятиям | 10 | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | 8 |

| | | | | |
|---|---|----|--------------------|---|
| 2 | Подбор текстов разных функциональных стилей | 10 | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | 8 |
| 3 | Овладение 40 единицами китайских фразеологизмов разных разрядов | 10 | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | 8 |
| 4 | Подготовка комплексного анализа текста | 10 | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | 8 |
| 5 | Презентация книги на китайском языке | 10 | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | 8 |
| 6 | Итоговая контрольная работа | 10 | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | 8 |
| 7 | Устный зачет | 40 | УК-4, ОПК-8, ПК-10 | 8 |

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований следующей шкалы:

- «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
- «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
- «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.
- «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Подготовка к семинарским занятиям
2. Подбор текстов разных функциональных стилей
3. Овладение 40 единицами китайских фразеологизмов разных разрядов
4. Подготовка комплексного анализа текста
5. Презентация книги на китайском языке

6. Итоговая контрольная работа

7. Устный зачет